

نم يلصن :داليملا ةلاسري ف رشاعلا انحوي ننارطملا ةدوعو قرشلا يف رارق تسالالجا

الرسالة الرعائية الميلائية ٢٠١٩



www.antiochpatriarchate.org

”نصلي“

من أجل سلام سوريا
ومن أجل استقرار لبنان
وندعو الجميع أن يستلهموا هدوء و سلام
طفل المغارة في مواجهة الصعاب التي
تعصف بهذا الشرق وبإنسانه.

+ يوحنا العاشر

بطريرك أنطاكية وسائر المشرق - ميلاد ٢٠١٩

رشاعلا انحوي سكذوثراللا مورلل قرشملا رئاسو ةيكاطنأ كيرطب هجو - ةينطو
يئانبأو ةسدقملا ةيكاطنألا ةسينكلا ةاعر ىلإ :لاقو داليملا ةلاسري يجزاي
ضرألاو ةامسللا مويلا حرفتل .يلوسرللا يسركلا اذه ءاجرا يف اولح امثيحي تانبو
رهظ دق هلإلا نأل ،ايحور اديعت رشبالاو ةكئلالملا اهأ ديعنلو .ايوبن احرف
ةقحتسم ريغ هافشب اننإف نحن امأ .لالظلاو ةملظلا يف نيسللاجلل دسجلاب
ضرألا ىلعو ،يلاعألا يف هلل دجمللا :نيفتاه ةكئلالملا حيبتستلا هل مدقن
”ودعلا ةيدوبع نم انصلخف ،ءاج دق ممألا ءاجر نأل ،مالسللا

عوسري عيذولا لفظلا كاذ ةسينكلا لمأت ديجملا داليملا ديعي ف :فاضأ
ديعلا يف .سفنلا دوزم هل حتفن ام ردقب انبلق ايند روزيو رازي ذللا حيسملا
نأ ىلإ انوعدي .ةكئلالملا عم ادحاو اقوج نوكن نأ حيباستلا مظان انوعدي رضاحلا
مويلا .”لالظلاو ةملظلا يف نيسللاجلل دسجلاب رهظ هلإلا نأل “حورلاب ديعن
كلجألا :هل لوقيلا ةملظلا يفو لالظلا يف وه نم لك نم ونددي ،دجمللا هل ،حيسملا
انأ .روهذلا لبق نئاكللا يلزلألا هلإلا انأ دسجلاب اللفط تيافو ،يقيئالخبأاي
حيرأايكل ،كل يتبحم ضيفل ،فاوم يني لب ال كتافعضب الو كنم الجختسل
بولقلا نع حيزيلي فاوي برلا مويلا .يلهأك ىلع وعضاو كقيض عزتنأو كبلق
”عراغملا ةمتع يف اهي مريو ايندلا مومه سوفنلاو

ارابج الكلم مهيأني نأ يدافلا نم سانلا رظتنا حيسملا عوسري نمزي ف :عباتو
هورظتنا.اهرسأب ةطيسبلا نم ملظلا حسميو نيردتقملا شورع بلقيل ايتاع
اصلخم هوفلأف ابعشي قيتني اصلخم هورظتنا .رهاظ دجمللا ايأا يضرأ توربج

يف مهات أف يكل م طال ب يف هورظتنا .مهحرلنا وناوچ اهل ك اهل دم ي ة يرش بلل
 اش طاب الكلم هورظتنا .دوزملا ةعضب مهتغابف شرعل اءابب هورظتنا .ءراغم
 اضرأ الكلم ميقي ل ءامسل باحس لعل ايتآ هورظتنا .اعيدو ال فط مهافا وف
 هورظتنا .هحرل يشطعل س و فنل يف هتوكل م ميقي ل دوزملا شق لعل مهل جاعف
 س أبب و ةيتقو ةبي هب اطاحم هو دارأ .ي و امس دن جب مهل فاعف يضرأ سرحب اطاحم
 ه دال ي م بو .ل فط ةمس بب و فسوي ح نرتب و مي رم ةع ادوب اطاحم مهابت ساف ةوتف و
 اقح امال س ي ل اءأل يف ه دجم اونل عيل ني يضرأل اب ني ي و امسل ا ي هل إل ل فطل ا عم جي
 ”ني عم جأ سانل ا بولق يف ةرسم و ضرأل لعل

إلى ورنو اناي ند تراز يتل ةبحم لا دوزم مام أ ما ي ف ان عومش دقون“ :فاضاً ورن . انتاي ح فصاع طسو ةني نأ م طو ءازع ان اف او اع ي مج ان بح أ ي ذل ا ي هل إ ل ل ف ط ل ورن . “ةس دق م ل هل ل س ئ ان ك ت اب ث ن س ح” و م ل اع ل م ال س ل ج أ ن م ن ي ل ص م ه ي ل ل ج أ ن م و ا ي ر و س م ال س ل ج أ ن م ي ل ص ن . ق ر ش ل ا ا ذ ه ر ا ر ق ت س ا و ر ي خ ل ج أ ن م ن ي ل ص م ه ي ل ل ي ف ة ر ا غ م ل ل ف ط م ال س و ع و د ه ا و م ه ل ت س ي ن أ ي ل ا ع ي م ج ل و ع د ن و ن ا ن ب ل ر ا ر ق ت س ا و ه س ف ن ل ل ا و ر ك ف ل م ال س ن إ . ه ن ا س ن إ ب و ق ر ش ل ا ا ذ ه ب ف ص ع ت ي ت ل ل ب ا ع ص ل ا ة ه ج ا و م ن و ك ن ا م ج و ح أ ن ح ن ، ا ن ل و ح ي ر ج ي ا م م ر ي ث ك ي ف و . ن ا ط و أ ل ا ي ن ب ت ي ت ل ل ي ل و أ ل ا ة ن ب ل ل ا ن ت ا ذ ع م ة ح ل ا ص م ل ل ن و ك ن ا م ج و ح أ ن ح ن . ن ط و ل ا م ال س ل ي ل و أ ة ن ب ل س ف ن ل م ال س ي ل ل “ن ط و ل ا ة م ا ي ق و ع م ت ج م ل م ال س ه ب و ه ع م ي ن ب ن ي ذ ل ا ر خ آ ل ا ع م ة ح ل ا ص م ل ل ة ن ب ل

اني و خأ لجأ نم انتال ص . نيف و طخم الما عي مج ةدوع لجأ نم مويلا يلصن “ : لاقو
 براق ي ام ذنم نيف و طخم الما بلح ي نارطم ي جزاي سلوب و ميهارب إ ان حوي نيف نارطم الما
 مهتبحأ نا هذا رينيو امهتبرغ ليل ءيضي نأ دولوم الما لفطال لأسن . ماوعأ ةعبس الما
 يملع الما و يملع الما ميعتت الما اذه لك مغر ان نيب امهارن نأ يفتابلط بيحتسي و
 انسان و انلهأ هل ضرعتي و ضرعت امم اريسي ارذن قحبق يفتابلط او امهتبيضق نع
 ” . ةيملع الما حل اصم الما قوس يفة يناسن إ الما ركلل نا هتما نم نيدو فيط لك نمو

يَتَلَحَّيْ رَجُلٌ نِي طَسْلَف لَجْأ نَمُو هِنَادْلِب لَكْب قِرْشَلْ اِذْه لَجْأ نَم اِنْتَالِصْ: عِبَاتُو
الْ يِذْلْ قَحْلْ نِي بَجْ يِفْ لَطَابْلْ اَبْدَنْ اَلْتَحْمَلْ يِضَارْ اَلْ لَكْ عَم اِهْتِيضَقْ يِقْبَتْ
اِي مَكْيَلْ اِمْجَوْتَن دَالِي مَالِ سَبْ. فَارْتَعَا وَارْمَا وَاطْلَسْ وَانْمَزْ هِيْلَعْ وَلَعِي
مَكْكَرَابْ. مَلْعَالْ لَكْ يِفْ يَكْاطُنْ اَلْ رَاشْتَن اَلْ يِفْ وَنَطَوَلْ يِفْ نِي يَكْاطُنْ اَلْ اِنْعَانْ اَبْ
اِنْتَوَخْ اِنْم لَجْأ نَم رِيْدَقْلْ بَرْلْ اِلْ اِنْتَالِصُو. مَكْءَاصْخْ اَوْ مَكْلْ اِفْطَا كْرَابْ وَاِيْمَجْ هَلْلْ
مَالِ س لَجْأ نَم اِنْوَاعِدُو اَيِ دَبْ اَلْ اِيْحَالُو اَمَايْ قِلْ اِءَا جَرْ يِلْع اِنْوَقْبَسْ نِيْذْلْ اِنْتَبَحْ اَوْ
".هَتْنَوْعَمُو مَلْعَالْ

اهي لبقتسي ةراغم هبلق نم ناسن إلالعجي أن رضاحل ديعلل ف انؤاجر“ :متخو
 ىلإ انتال صو .نايكلل سدقيل حي سمل اهي ف حيرتسي ادوزم هسفن نمو دجمل كل
 دجمل هل مالسلل بر مالسو ءوده ضيف نم اضيف رضاحل ديعلل ولجي أن ميرم ءارذعل
 ”نيم آ ،دبال ىلإ ةعفرل او